

NACIONES UNIDAS

Asamblea General

CUADRAGÉSIMO NOVENO PERÍODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



QUINTA COMISIÓN
58ª sesión
celebrada el viernes
23 de junio de 1995
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 58ª SESIÓN

Presidente: Sr. TEIRLINCK (Bélgica)

Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto: Sr. MSELLE

SUMARIO

TEMA 116 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LAS FUERZAS DE LAS NACIONES UNIDAS ENCARGADAS DEL MANTENIMIENTO DE LA PAZ EN EL ORIENTE MEDIO (continuación)

- a) FUERZA DE LAS NACIONES UNIDAS DE OBSERVACIÓN DE LA SEPARACIÓN (continuación)
- b) FUERZA PROVISIONAL DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL LÍBANO (continuación)

TEMA 118 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LAS ACTIVIDADES EMPRENDIDAS EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCIÓN 687 (1991) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD (continuación)

- a) MISIÓN DE OBSERVACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL IRAQ Y KUWAIT (continuación)

TEMA 125 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LA FUERZA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ EN CHIPRE (continuación)

TEMA 126 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LA MISIÓN DE OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS EN GEORGIA (continuación)

TEMA 129 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LA MISIÓN DE OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS EN LIBERIA (continuación)

TEMA 131 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DEL EQUIPO DE ENLACE MILITAR DE LAS NACIONES UNIDAS EN CAMBOYA (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.5/49/SR.58
11 de julio de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Se declara abierta la sesión a las 10.25 horas.

TEMA 116 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LAS FUERZAS DE LAS NACIONES UNIDAS ENCARGADAS DEL MANTENIMIENTO DE LA PAZ EN EL ORIENTE MEDIO (continuación) (A/C.5/49/L.51 y L.52)

- a) FUERZA DE LAS NACIONES UNIDAS DE OBSERVACIÓN DE LA SEPARACIÓN (continuación)

Proyecto de decisión A/C.5/49/L.51

1. La Sra. PEÑA (México), Vicepresidenta, informa sobre las consultas oficiosas celebradas acerca del proyecto de decisión A/C.5/49/L.51 y, al respecto, dice que se ha decidido que la parte que corresponda a los Estados Miembros del saldo no comprometido de 805.000 dólares en cifras brutas (891.000 dólares en cifras netas) respecto del período comprendido entre el 1º de diciembre de 1993 y el 30 de noviembre de 1994, ambas fechas inclusive, se acredite a las cuotas que les correspondan respecto de cualesquiera períodos del mandato que el Consejo de Seguridad pueda aprobar en el futuro. La oradora recomienda que se adopte el proyecto de decisión sin someterlo a votación.

2. Queda aprobado el proyecto de decisión A/C.5/49/L.51.

- b) FUERZA PROVISIONAL DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL LÍBANO (continuación)

Proyecto de decisión A/C.5/49/L.52

3. La Sra. PEÑA (México), Vicepresidenta, informa sobre las consultas oficiosas celebradas acerca del proyecto de decisión A/C.5/49/L.52 y, al respecto, dice que se ha decidido que la parte que corresponde a los Estados Miembros del saldo no comprometido de 1.755.000 dólares en cifras brutas (16.000 dólares en cifras netas) respecto del período comprendido entre el 1º de febrero de 1994 y el 31 de enero de 1995, ambas fechas inclusive, se acredite a la cuota que les corresponda respecto de cualesquiera períodos del mandato que el Consejo de Seguridad pueda aprobar en el futuro. Recomienda que se adopte el proyecto de decisión sin someterlo a votación.

4. Queda aprobado el proyecto de decisión A/C.5/49/L.52.

5. El Sr. BARIMANI (República Islámica del Irán) dice que la posición de su país en relación con los proyectos de decisión A/C.5/49/L.51 y A/C.5/49/L.52 no ha cambiado.

TEMA 118 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LAS ACTIVIDADES EMPRENDIDAS EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCIÓN 687 (1991) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD (continuación) (A/C.5/49/L.53)

a) MISIÓN DE OBSERVACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL IRAQ Y KUWAIT (continuación)

Proyecto de resolución A/C.5/49/L.53

6. La Sra. PEÑA (México), Vicepresidenta, informa sobre las consultas oficiosas celebradas acerca del proyecto de resolución A/C.5/49/L.53 y, al respecto, dice que, tomando nota del estado de las contribuciones a la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait al 12 de junio de 1995, se ha decidido consignar en la Cuenta Especial a que se hace referencia en la resolución 45/260 de la Asamblea General la suma de 11.748.800 dólares en cifras brutas (10.625.600 dólares en cifras netas) autorizada por la Asamblea en el párrafo 17 de su resolución 48/242.

7. Asimismo se ha decidido, como medida especial, prorratear entre los Estados Miembros la suma de 6.346.900 dólares en cifras brutas (4.981.800 dólares en cifras netas) respecto del período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995, teniendo en cuenta la suma de 9.133.600 dólares en cifras brutas (8.777.900 dólares en cifras netas) ya prorrateada entre los Estados Miembros. También se ha autorizado al Secretario General a contraer compromisos de gastos por un monto de 1.811.900 dólares en cifras brutas (1.594.100 dólares en cifras netas) al mes, suma equivalente a la tercera parte del costo de mantenimiento de la Misión de Observación. Dichas sumas deberán prorratearse de conformidad con el plan enunciado en el proyecto de resolución, además de los dos tercios, o sea, 3.188.100 dólares por mes, que se han de sufragar con cargo a contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait para el período comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996, con sujeción al examen del Consejo de Seguridad. La oradora recomienda que se apruebe el proyecto de resolución sin someterlo a votación.

8. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/49/L.53.

TEMA 125 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LA FUERZA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ EN CHIPRE (continuación) (A/C.5/49/L.55)

Proyecto de decisión A/C.5/49/L.55

9. El Sr. HAMMARSKJÖLD (Suecia) informa sobre las consultas oficiosas celebradas acerca del proyecto de decisión A/C.5/49/L.55 y, al respecto, dice que la Comisión ha hecho suyas y ha aprobado las observaciones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto. Aunque se han omitido varios párrafos que se incluyen habitualmente en dichos textos, la omisión no menoscabará las futuras deliberaciones sobre la cuestión. El orador recomienda que se adopte el proyecto de decisión sin someterlo a votación.

10. Queda adoptado el proyecto de decisión A/C.5/49/L.55.

TEMA 126 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LA MISIÓN DE OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS EN GEORGIA (continuación) (A/C.5/49/L.54)

Proyecto de resolución A/C.5/49/L.54

11. La Sra. EMERSON (Portugal) informa sobre las consultas officiosas celebradas acerca del proyecto de resolución A/C.5/49/L.54 y, al respecto, dice que, tomando nota del estado de las contribuciones a la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia al 12 de junio de 1995, se ha decidido consignar en la Cuenta Especial la suma de 6.880.136 dólares en cifras brutas (6.468.136 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 14 de enero y el 15 de mayo de 1995, autorizada y prorrateada de conformidad con lo dispuesto en la resolución 49/231 de la Asamblea General, y la suma de 11.948.718 dólares en cifras brutas (11.220.568 dólares en cifras netas), que incluye la suma de 3.440.068 dólares en cifras brutas (3.234.068 dólares en cifras netas) autorizada y prorrateada de conformidad con lo dispuesto en la resolución 49/231 de la Asamblea General, para el mantenimiento de la Misión de Observadores durante el período comprendido entre el 16 de mayo de 1995 y el 12 de enero de 1996.

12. Además se ha decidido, como medida especial y teniendo en cuenta la suma de 3.440.068 dólares en cifras brutas (3.234.068 dólares en cifras netas) ya prorrateada de conformidad con la resolución 49/231 de la Asamblea General, prorratear entre los Estados Miembros la suma adicional de 8.508.650 dólares en cifras brutas (7.986.500 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 16 de mayo de 1995 y el 12 de enero de 1996. La parte que corresponda a los Estados Miembros del saldo no comprometido de 3.714.186 dólares en cifras brutas (3.612.298 dólares en cifras netas) con respecto al período comprendido entre el 7 de agosto de 1993 y el 13 de enero de 1995, se deducirá de la suma prorrateada entre los Estados Miembros. Además se ha decidido, con respecto al período posterior al 12 de enero de 1996, autorizar al Secretario General a contraer compromisos de abastos por un período de 5,7 meses, que no superen la suma de 1.334.500 dólares por mes en cifras brutas (1.246.000 dólares en cifras netas). La oradora recomienda que se apruebe el proyecto de resolución sin someterlo a votación.

13. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/49/L.54.

TEMA 129 DEL PROGRAMA: FINANCIACIÓN DE LA MISIÓN DE OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS EN LIBERIA (continuación) (A/C.5/49/L.57)

Proyecto de resolución A/C.5/49/L.57

14. El Sr. KELLY (Irlanda) informa sobre las consultas officiosas celebradas acerca del proyecto de resolución A/C.5/49/L.57 y, al respecto, dice que deben suprimirse las palabras que aparecen entre corchetes en el párrafo 4 de la parte dispositiva. Se ha decidido, con respecto al período comprendido entre el 1º de julio y el 31 de diciembre de 1995, consignar en la Cuenta Especial la suma de 8.527.300 dólares en cifras brutas (7.943.300 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión de Observadores y prorratear esas sumas entre los Estados Miembros a razón de 1.421.200 dólares en cifras brutas (1.323.900 dólares en cifras netas) por mes, con arreglo al plan establecido en la resolución 49/232 de la Asamblea General, teniendo en cuenta la escala de

cuotas para los años 1995, 1996 y 1997, a reserva de que el Consejo de Seguridad prorrogue el mandato de la Misión de Observadores. Dado que la Misión de Observadores tiene un mandato muy flexible, deberán prepararse estimaciones revisadas para el período posterior al 31 de diciembre de 1995. El orador recomienda que se apruebe el proyecto de resolución sin someterlo a votación.

15. Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/49/L.57.

TEMA 131 del PROGRAMA: FINANCIACIÓN DEL EQUIPO DE ENLACE MILITAR DE LAS NACIONES UNIDAS EN CAMBOYA (continuación) (A/C.5/49/L.58)

Proyecto de decisión A/C.5/49/L.58

16. El Sr. BARIMANI (República Islámica del Irán), Vicepresidente, informa sobre las consultas oficiosas celebradas acerca del proyecto de decisión A/C.5/49/L.58 y, al respecto, dice que se ha decidido prorratear entre los Estados Miembros, lo antes posible y de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, los créditos resultantes del saldo no comprometido de 293.900 dólares en cifras brutas (281.800 dólares en cifras netas) correspondiente al período comprendido entre el 15 de noviembre de 1993 y el 15 de mayo de 1994 y los intereses devengados e ingresos diversos por valor de 81.506 dólares de la Cuenta Especial para el Equipo de Enlace Militar de las Naciones Unidas en Camboya. El orador recomienda que se adopte el proyecto de decisión sin someterlo a votación.

17. Queda adoptado el proyecto de decisión A/C.5/49/L.58.

Se levanta la sesión a las 11.00 horas.